

**BEGLAUBIGTE ÜBERSETZUNG AUS DEM POLNISCHEN**

Vereidigte Dolmetscherin und Übersetzerin  
für Deutsch Joanna Szajda  
PL-70-777 Szczecin, ul. Jasna 27/8  
Tel. (+48) 667 762 993  
E-Mail: biuro@js-tlumaczenia.pl

*[Das vorgelegte, zu übersetzende Schriftstück ist ein **Original** des Hochschulabschluss-Diploms. Alle Anmerkungen der vereidigten Übersetzerin befinden sich in eckigen Klammern und sind durch Kursivschrift gekennzeichnet.]*

*[Titelseite]*

**KAROL-MARCINKOWSKI-MEDIZINISCHE-UNIVERSITÄT POSEN**  
*[UNIwersytet Medyczny im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu]*

*[Das Logo der Universität]*

**ABSCHLUSSDIPLOM  
DES EINHEITLICHEN MAGISTERSTUDIUMS  
IM STUDIENGANG MEDIZIN**  
*[DYPLOM UKOŃCZENIA JEDNOLITYCH STUDIÓW  
MAGISTERSKICH NA KIERUNKU LEKARSKIM]*

**AUSGEGEBEN IN DER REPUBLIK POLEN**

*[Seite 2]*

*[Mittig das Lichtbild des Diplominhabers mit dem Prägesiegel der Universität]*

Herr **Tomasz Jakub Korzeniowski**  
(Vorname(n) und Familienname)

Geburtsdatum **17. Februar 1993**

Geburtsort **Człuchów**

**Korzeniowski**  
(gez.) *[leserliche Unterschrift]*  
(Unterschrift des Diplominhabers)

Diplomnummer: **17014**

**KAROL-MARCINKOWSKI-MEDIZINISCHE-UNIVERSITÄT POSEN**  
[AKADEMIA MEDYCZNA IM. KAROLA MARCINKOWSKIEGO W POZNANIU]

**FAKULTÄT FÜR MEDIZIN I**  
[WYDZIAŁ LEKARSKI I]

[Das Logo der Universität]

# DIPLOM

für den Abschluss des Studiums in Form eines **Direktstudiums**

im Bereich der medizinischen Wissenschaften, Gesundheits- und  
Körperkulturwissenschaften

Bildungsprofil  
Fachrichtung  
Studienschwerpunkt  
Gesamtprädikat  
und für die Erlangung am  
des Berufstitels

**praktisch**  
**Medizin**  
[-/-]  
**gut [dobry]**  
**28. Juni 2019**  
**Arzt [lekarz]**

Die Dekanin  
[Darunter ein Namensstempel  
folgenden Inhalts:]

Der Rektor  
[Darunter ein Namensstempel  
folgenden Inhalts:]

Prof. Dr. habil. [prof. dr hab.]  
Ewa Wender-Ożegowska  
(gez.) [unleserliche Unterschrift]  
(Namensstempel und Unterschrift)

Prof. Dr. habil. [prof. dr hab.]  
Andrzej Tykarski  
(gez.) [unleserliche Unterschrift]  
(Namensstempel und Unterschrift)

**Posen (Poznań), den 28.06.2019**  
(Ort)

[Mittig ein Siegel mit dem Staatswappen der Republik Polen und folgender Umschrift:]  
**KAROL-MARCINKOWSKI-MEDIZINISCHE-UNIVERSITÄT POSEN, 1**  
[UNIWERSYTET MEDYCZNY IM. KAROLA MARCINKOWSKIEGO W POZNANIU, 1]

Die richtige und vollständige Übereinstimmung vorstehender Übersetzung mit dem **Originaldokument** in polnischer Sprache wird hiermit von mir beglaubigt. Joanna Szajda, öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Dolmetscherin und Übersetzerin für die deutsche Sprache, eingetragen in das vom polnischen Justizminister geführte Verzeichnis der vereidigten Dolmetscher und Übersetzer unter der Nummer TP/167/14.

Anzahl der Seiten laut Tarif: 2 | Urkundenrolle-Nr. 621/2020

Ort und Datum der Erstellung der Übersetzung: Szczecin, den 21.10.2020